经典IP翻拍, 电视剧《三体》做对了什么?

当激昂、嘹亮的秦腔歌声一起, 弹幕里飘过"汗毛竖起来了"——当 看到电视剧《三体》里"秦始皇"指挥三 千万军队组成人列计算机的恢弘场 面,并加入小说中没有的秦腔时,原 著粉们大为惊喜:"完全复现了我看 书时脑海里想象的画面,再加上秦腔 谁能顶得住?在我这里封神了!"

电视剧《三体》自开播起热度一 直居高不下:第一天播出一小时后平 台热度值超过2.5万,打破腾讯视频 首日热度值纪录;并且播放至今仍然 牢牢占据了腾讯视频热播总榜第一 的位置,并多次获得各大平台热度单 日冠军和正片播放市占率榜首…… 在动画版高开低走之后,电视剧《三 体》一路逆风飞扬,让业内人士对国 产科幻影视剧重获满满信心。

多年来经典小说IP改编的影视 作品频频"翻车",各种"魔改"的情节 和人物让人大呼"毁原著",也几乎让 "原著粉"们对大多数翻拍作品都失 去了期待。实际上,能够高度还原原 著的翻拍并不容易,需要影视创作者 们真正深入理解原著、尊重原著,精 心尽力投入二次创作。

经典小说 IP的影视翻拍,往往 由于对原作的不理解,"创造"出同名 同姓却让观众感到陌生的角色。例 如动画版《三体》一开场就"翻车",把 汪淼这个角色塑造成一个汗出如浆、 抖如筛糠的神经质,但原著中的汪淼 尽管在执行"古筝计划"时有过短暂 的道德上的挣扎,可他内心坚定地知 道自己是在为拯救全人类的正义事

业而奋斗,因而很快调整好了心态; 动画版《三体》中把叶文洁简单脸谱化 地描画成阴森恐怖的反派首领,但叶 文洁虽然对人类文明绝望,可这绝望 源自内心深处的善良,所以她才无法 容忍人间的恶行,内心十分复杂…… 所以当IP改编作品中的角色人设崩塌 后,会激发原著党对作品产生强烈的 违和感甚至愤怒。

电视剧《三体》开播后获得较高 的口碑,不仅仅是因为剧情忠于原 著,更因为人物角色高度贴合原著。 张鲁一饰演的汪淼还原了略带忧郁 气质同时又执拗的知识分子形象,表 面木讷却能敏锐地识破史强对自己 的"套路";于和伟的外形虽然与原著 中"长得五大三粗,一脸横肉"的史强 差距比较大,但他却把史强精明能干 而又带有江湖气、外表粗俗但观察力 直指人心的敏锐精气神表现得淋漓 尽致,可以说是"形非而神似";陈瑾饰 演的老年版叶文洁知性、冷静,但这 个平时买菜、带孩子的退休老太太冷 静外表下,又能让观众感到她内心的 暗流涌动;王子文饰演的年轻版叶文 洁有着清冷而易碎的形象,很符合观 众对这个角色的想象……尽管王传 君把科学家丁仪演成了落拓的长发 文艺青年引发了一些观众的质疑,但 总体而言电视剧的选角和人物塑造 在观众眼里非常过关。

近年来充斥影视市场的国外"科 幻"作品,大多数是由漫画改编,这种 套着科幻外衣的影视作品观影门槛 很低,从儿童到老人都能轻松看懂。

相比之下,刘慈欣的《三体》小说原 著属于相当硬核的科幻作品,具有一 定的阅读门槛;而《三体》电视剧则提 供了一个优秀的改编范本:不要魔改 原著的剧情和人设,而是通过艺术手 法补足原著的空白或短板,降低观 剧门槛的同时提升观剧体验。

此前,刘慈欣在接受采访时曾坦 言自己作品中的人物往往是为了推 动剧情开展的"工具人",也有读者调 侃《三体》小说中的一些人物只是"人 形摄像机",带着读者去经历各种事 而《三体》电视剧则是把原先一 些比较单薄的人物形象丰富了起来, 例如汪淼在对物理学的信仰濒临崩 溃之际,从家庭生活以及妻子女儿身 上重新建立起生活的希望;并且汪淼 在眼前闪烁着倒计时的压力下给孩 子上物理科普课程,宣告人类绝不会 放弃:而史强为了从精神上鼓励汪 淼,在胸口也挂上了倒计时电子钟: "你归零,我也归零。"这些电视剧里 新增的原创内容不仅符合原著的人 设,也让角色更有"人味儿",受到观 众普遍好评。

除了改编优秀之外,《三体》电视 剧在配乐、镜头语言、服化道场景等 方面也获得观众相当多的好评,足以 说明中国科幻电视剧的工业制作水 准稳稳地跨升了一个台阶。尽管无 法确定收获了良好口碑的《三体》电 视剧是否能激活国产科幻电视剧的 "工业革命",但其表现和影响却颇受 业内人士的期待。

据文汇报

《流浪地球 2》:探索宏观宇宙 思考人类未来

凭借着科幻场景的震撼力、科幻 想象的创造力、科幻人文的认知力,电 影《流浪地球2》完成了中国式情感、 中国式精神的多重表达,创造了面向 现代化、面向世界、面向未来的,民族 的科学的大众的中国式科幻叙事新话 语,在人类命运共同体的宏阔视野中, 展现出可信、可爱、可敬的中国形象。

《流浪地球》系列电影始终坚持 以中国情感创新中国科幻叙事。"带 着地球去流浪"的《流浪地球》科幻 想象,是中国传统思想与现代科学 精神的有机结合,也是中国价值融 汇世界话语的创新视角。在《流浪 地球2》中,"中国视角"的叙事核心 得到进一步强化。影片以联合政府 中方代表周喆直与其助理郝晓晞, 航天员刘培强与妻子韩朵朵以及师 父张鹏,计算机工程师图恒宇与老 师马兆的故事 E线并行推进。 从始 终不放弃地坚持"移山计划",到呼 吁全球捐出核武器以应对月球危 机,中国视角贯穿全片,并以此锚定 了中国式科幻叙事价值立场。置于 未来世界中央的中国,在不可预知 的生存危机面前,为拯救世界提供 了独树一帜的中国方案,展示了承载 中华几千年文明的中国智慧。同时, 释放出以"家""亲情"为标识的中国 式情感。当妻儿抽签无果无法进入

地下城避险时,刘培强选择了再次面 试航天领航员为家人获取名额;为了 给予已经去世女儿完整的生命,图恒 宇不惜以身试险,将女儿的数字生命 储存卡接入超级电脑。一个甘愿牺 牲,一个充满冒险,两位主人公在情 感选择上殊途同归,爱情与亲情迸发 出中国式情感的光辉。

无论是中方代表周喆直所彰显出 的"先天下之忧而忧"的传统文人情怀, 还是刘培强、图恒宇身上平凡父亲为至 爱家人甘愿牺牲与冒险的情感写照,都 呈现出中国式情感中真实质朴的底色。

《流浪地球2》以中国精神升格中 国科幻文化。如果说"中国叙事"与 "中国情感"是在科幻类型的故事层 面建构中表达,那么《流浪地球2》更 深层次的主题与思考,则是在营造十 足科幻视听魅力的同时,将中国价值 更具哲理思辨性地呈现出来。 文明历经沧桑,孕育了"以和为贵" "协和万邦"的和平发展愿景,催生了 "穷则独善其身,达则兼济天下"的处 世智慧,成就了"天下同归而殊途,一 致而百虑"的包容性治理理念。影片 将这些一脉相承的中国传统哲学与 人文思想,注入科学精神、科幻想象、 科技质感,通过片中人物的关键抉择 予以表达。

面对末日危机,身处看似不可逆

转的困境,人类如何选择?在一系列 基于科学认知的拯救地球群体行为 中,影片凸显了"责任"二字的千钧之 力。责任之下,有人物个体带有生命 呐喊的情感选择、价值选择、文化选 择;责任之上,更有中国代表坚守的 解决方案——"团结"与"坚持",号召 大家团结一致应对月球危机。当世 界各国航天员共同为拯救地球去完 成一场无法返回的引爆时,"不放弃、 不抛弃"所蕴含的中国精神力量,超 越了国界与种族,在人类命运共同体 的共识中得到有力弘扬。

探索宏观宇宙、思考人类未来的 科幻电影,是具有国际传播力与影响 力的电影类型。《流浪地球》系列作品 的出现,改变了数十年来世界科幻电 影赛道"好莱坞式"的垄断格局。"中 国式科幻"的叙事表达与文化创造, 创新了全球科幻电影的话语体系,丰 富了世界科幻电影的叙事类型。作 为中国科幻电影的原创 IP,《流浪地 球2》坚守中华文明立场,将中国故 事、中国精神、中国人民为美好生活 奋斗的力量,作为中国科幻电影走向 世界、与世界对话的文化支撑和价值 引领,为中国电影探索了与世界电影 并行且交相融汇的发展路径,增强了 中华文明传播力影响力。

据光明日报

《满江红》: 满盘巧思,不见真心

不可否认观看《满江红》的过程是轻 松愉悦的。它看起来既不似《无名》那般 凝重烧脑,也没有《流浪地球2》大场面过 多所带来的视觉疲劳。可以说,在今年6 部春节档影片里,唯有《满江红》是真正靠 一个"巧"字取胜的。这"巧",自然有精巧 之意。但此外,是否还有取巧之嫌?每个 看过的人心里都有自己的答案。

就笔者而言,观看《满江红》的感受很 复杂:既喜且恼。它那走马灯似的节奏,左 一个段子右一个反转,带来的观看感受确 乎是喜悦。据说年轻观众更喜欢,因为整 个故事带来的感受正如他们所熟悉的剧本 杀。但作为剧本杀只玩过两回的小白玩 家,《满江红》给笔者带来的困惑,也正如当 初玩剧本杀时的感受:戏剧冲突是强烈了, 人物动机却委实经不起推敲,每次玩到结 局,似乎总能瞥见故事背后编剧大人洋洋 得意的嘴脸--怎么样,没想到吧?

《满江红》上映之前,定位是"悬疑"和 "喜剧",但没人想到张艺谋真的能在这两 个类型上一碗水端平。个人在看某些段 落的时候,常常觉得自己马上就要变身老 戏院里的京剧票友,把扇子往大腿一拍, 大声喝彩:"好!"这就是巧,但巧也恰是问 题所在。片中人物正如戏台上的人物,你 方唱罢我登场,而观众心里也对他们的来 意一清二楚:A是来牺牲的,B是要黑化的, C就是个插科打诨的。譬如岳云鹏,片子 给他安排的台词和表演,活脱脱就是来讨 好观众的丑角。

几乎所有人物都被工具化,包括大反派 秦桧。前半段他料事如神,后半段却软弱无 能,统统都是为了给正派崛起当反衬。作为 正派主人公的舅甥俩同样如此,这段本应是 全片最大看点的人物关系实际上十分单 薄。年轻的三舅是秦桧的爪牙,为了上位不 惜杀人如麻,其三观跟岳家军出身的外甥自 是天壤之别。加上张艺谋为了加强戏剧冲 突,将整个故事限制在一夜间发生——可想 彻底改变一个人,这时间是不是稍微有点 紧?更何况,除了好吃懒做没追求的外甥竟 摇身一变成了爱国义士之外,这一夜也没啥 能彻底撼动三舅三观的事发生。

说回既喜且恼的观影感受。让人恼 的,正是明知张艺谋在"耍着玩儿",但观 众还是被他成功地耍得团团转。他要观 众笑,观众就笑;他要观众震惊,观众就震 惊;他要观众看着义士们牺牲心里发紧, 观众就真的心里发紧……观众作为看客 也被工具化了,跟片里的演员一道被端上 桌,组成这桌春节档最成功的宴席。

有点为演员可惜。演外甥的沈腾,本以 为这次张艺谋能给他点突破呢,没想到竟是 把作为喜剧演员的他在普通观众中的讨喜 度利用了个十成十。还有易烊千玺,小小年 纪就能把三舅兼统领的威严演得可信,却败 在人物调性跟整个片子格格不入。张艺谋 让其他人演小品,却让易烊千玺一个人演正 剧。这就导致在一堆努力逗哏的演员里,认 真走剧情的他就像是一个笑话。

最后,仍然是个人感受:那个最多人击 节叫好的结局,却总让人觉得是个败笔。 倘若那个含泪高喊"靖康耻,犹未雪,臣子 恨,何时灭"的秦桧是真的,或许他将成为 整部电影里唯一摆脱了符号化和扁平化处 理的角色——谁能说,那个被万世唾骂的 卖国贼,那一刻心里就没被唤起一丁点"靖 康耻"和"臣子恨"呢?若能那么处理,这个 大反派或将成就这部满盘巧思却真心不见 的大片里,唯一的那一点真心。

据羊城晚报